

# Bedienungsanleitung Manual Mode d'emploi

# Dashcam 4K Ultra HD 3.0" IPS-Monitor

4K Ultra HD Night-Vision G-Sensor Motion Sensor Parking Mode

#80000520



# Einführung · Bestimmungsgemäße Verwendung

Vielen Dank für den Kauf der Dashcam 4K Ultra HD 3.0" IPS-Monitor von XciteRC.

Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für den Betrieb Ihrer neuen Kamera.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit diesem Produkt. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung deshalb zum Nachlesen auf und geben sie bei Weitergabe der Kamera an Dritte mit. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise führen zum Erlöschen der Gewährleistung.

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Dashcam **4K Ultra HD** ist nur für den Einsatz im Innenraum eines Fahrzeugs mit 12-24 V DC Bordnetz geeignet. Mit der beiliegenden Halterung wird sie an der Innenseite der Windschutzscheibe befestigt. Ein Einsatz im Außenbereich ist nicht zulässig. Außerdem kann die Dashcam mit einem Mini USB-Kabel als PC-Webcam verwendet werden. **Zum Betrieb ist eine microSD-Speicherkarte von 8 bis 128 GB erforderlich.** 

ACHTUNG: Beachten Sie immer alle Vorschriften der Straßenverkehrsordnung (StVO), insbesondere bei der Montage an der Windschutzscheibe und während des Betriebs. Dashcams sind nicht in jedem Land der Europäischen Union uneingeschränkt verwendbar. Bitte informieren Sie sich vor dem Einsatz und beachten Sie die geltenden Vorschriften zur Videoaufnahme und Datenschutz Ihres Landes!

# Einführung

Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.

### Sicherheitshinweise

- Behandeln Sie die Dashcam mit Sorgfalt. Schläge oder Stöße oder ein Fall aus geringer Höhe kann die Kamera beschädigen.
- MARNUNG: die Kamera ist nicht spritzwasserfest

   halten Sie sie von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern - Brand- bzw. Explosionsgefahr!
- WARNUNG: Die Kamera darf nicht geöffnet oder umgebaut werden, dies führt zum Verlust der Gewährleistung. Ein Verändern oder Umbau der Kamera führt zum Verlust der CE-Zulassung und kann die Produktsicherheit einschränken. Führen Sie keine Reparaturen selbst durch – Verletzungsgefahr!

# Einbau in das Fahrzeug

Windschutzscheibenhalterung in die Führung an der Kamera einschieben, bis die Verriegelung einrastet. Anschließend mit dem Saugnapf an geeigneter Position an der Windschutzscheibe befestigen und gewünschten Kamerawinkel am Kugelgelenk einstellen.

ACHTUNG: Die Scheibe und der Saugnapf müssen sauber und fettfrei sein, damit die Kamera sicher hält!

**WARNUNG:** Befestigen Sie sie Kamera nicht im direkten Sichtfeld des Fahrers - **Unfallgefahr!** 

# Einführung

Legen Sie eine microSD-Speicherkarte von 8 bis 128 GB in den Kartenslot an der Seite der Dashcam ein.

Verbinden Sie nun das Anschlusskabel mit der USB-Buchse der Kamera und dem 12 -24 V DC Zigarettenanzünder bzw. Steckdose Ihres Fahrzeugs, die rote LED im Stecker leuchtet.

WARNUNG: verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Anschlusskabel - Brand- bzw. Explosionsgefahr!

# Akku laden

Die Dashcam verfügt über einen eingebauten Not-LiPo-Akku, um im Falle eines Unfalls mit Unterbrechung der Stromversorgung die aktuelle Aufnahme speichern zu können. Dieser Akku wird während des Betriebs am Zigarettenanzünder oder PC automatisch aufgeladen.

In ausgeschaltetem Zustand leuchtet die rote LED an der Kamera während des Ladevorgangs, ist der Akku vollgeladen, geht sie aus.

Wird das Fahrzeug gestartet (Strom auf Zigarettenanzünder bzw. Steckdose) beginnt die Dashcam automatisch mit der Aufzeichnung. 10 Sekunden nach dem Abstellen des Fahrzeugs stoppt sie die Aufnahme automatisch (diese Zeit kann in den Einstellungen verändert werden.

**BEACHTE:** wird die Dashcam an einer USB-Buchse betrieben, muss sie nach Ende der Fahrt manuell mit der EIN/AUS-Taste ausgeschaltet werden.

# Übersicht



- 1. Einschub microSD-Karte
- 2. nach oben Taste
- 3. Menü-Taste
- 4. nach unten Taste / Tonaufnahme
- 5. Mikrofon
- 6. Reset
- 7. EIN/AUS-Taste
- 8. Lock-Taste (Notfall-Taste)
- 9. Mode-Taste (Video/Foto/Wiedergabe)
- 10. OK-Taste (bestätigen)
- 11. USB-Buchse
- 12. HDMI-Buchse
- 13. Befestigung für Windschutzscheiben-Halterung

Zum Betrieb ist eine microSD-Speicherkarte bis von 8 bis 128 GB erforderlich, legen Sie diese in den Kartenslot an der Kamera ein.

Wird das Fahrzeug gestartet (Strom auf Zigarettenanzünder bzw. Steckdose) beginnt die Dashcam automatisch mit der Aufzeichnung. 15 Sekunden nach dem Abstellen stoppt sie wieder automatisch.

# 1. Video aufnehmen

- Anschlusskabel mit der USB-Buchse der Kamera und dem 12 -24 V DC Zigarettenanzünder bzw. Steckdose Ihres Fahrzeugs verbinden, OK-Taste drücken, die blaue LED an der Kamera blinkt während der Aufnahme. Um die Aufnahme zu stoppen, OK-Taste erneut drücken.
- Wenn Sie das Anschlusskabel abstecken oder die EIN/ AUS-Taste länger drücken, geht die Kamera aus, die blaue LED ist aus.

# 2. G-Sensor

Der G-Sensor erkennt eine starke Verzögerung (z.B. bei einem Unfall), dann werden die aktuellen Daten nicht mehr überschrieben. Die Unfall-Videodatei hat SOS im Dateinamen und befindet sich im Speicherordner SOS.

# 3. Park-Modus

Parkmodus einschalten, in der rechten oberen Ecke des Displays wird "P" eingeblendet. Ist der Parkmodus aktiviert und kommt es während des Parkens zu einer starken Kollision, schaltet sich die Kamera automatisch ein und startet die Aufnahme. Die Auslöseschwelle wird über den G-Sensor eingestellt (siehe Einstellung Gravity-Sensor).

# 4. Notfall-Sicherung (SOS)

Im Falle eines Notfalls (z.B. bei einem Unfall) drücken Sie die *Lock-Taste*, dann werden die aktuellen Daten gespeichert und nicht mehr überschrieben. Die Notfall-Videodatei hat SOS im Dateinamen und befindet sich im Speicherordner SOS.

# 5. Foto-Modus

- Während der Aufnahme OK-Taste kurz drücken, um die aktuelle Aufnahme zu stoppen.
- Mode-Taste drücken um in den Foto-Modus zu wechseln, die aktuell gewählte Auflösung wird oben rechts im Display angezeigt.
- OK-Taste drücken, um ein Foto aufzunehmen.

# 6. Night-Vision (Nachtsicht-Modus)

Bei geringem Licht schaltet die Kamera automatisch in den Night-Vision-Modus.

#### 7. Tonaufnahme

Drücken Sie während der Aufnahme kurz die NACH UN-TEN-Taste (4), um die Tonaufnahme auszuschalten (oder wieder einzuschalten), ein durchgestrichenes Mikrofon erscheint im Bildschirm.

# 8. Aufnahmen ansehen oder löschen

- Drücken Sie während der Aufnahme die OK-Taste, um die Aufnahme zu stoppen. Dann die Mode-Taste zweimal kurz drücken, um in den Wiedergabemodus zu gelangen.
- Mit der Nach-oben-Taste wählen Sie die gewünschte Aufnahme aus, dann OK drücken um die Datei anzusehen.
- Menü-Taste drücken, um in das Löschmenü zu gelangen.
- · Mode-Taste drücken, um das Wiedergabemenü zu ver-

lassen.

# 9. Video-Einstellungen

Drücken Sie während der Aufnahme im Video-Modus die *OK-Taste*, um die Aufnahme zu stoppen. Drücken Sie nun die *Menü-Taste*, um zu den Einstellungen zu gelangen. Mit der *Nach-oben* oder *Nach-unten-Taste* wählen Sie den Parameter aus, den Sie bearbeiten möchten. Anschließend die *OK-Taste* drücken, um die Einstellung zu speichern. Um das Einstellungen-Menü zu verlassen, *Menü-Taste* erneut drücken.

# 9.1 Videoauflösung

Stellen Sie hier die Videoauflösung ein: 4K UHD, Full HD 1080p oder HD 720p.

#### 9.2 Videoqualität

Stellen Sie hier die Qualität ein: normal, gut oder sehr gut.

# 9.3 Zyklische Aufnahme (Loop)

Stellen Sie hier die Loopzeit ein, ab wann die Aufnahme auf der Speicherkarte wieder überschrieben wird. Werkseinstellung ist 1 Minute.

# 9.4 Weißabgleich

Hier können Sie den Weißabgleich einstellen: sonnig, wolkig, Glühlampe, Neonlicht oder automatisch (Werkseinstellung).

# 9.5 Kontrast

Stellen Sie hier den Kontrast von 0 - 5 ein.

#### 9.6 Belichtung

Stellen Sie hier die Helligkeit der Aufnahme ein (-3 bis +3).

#### 9.7 Power-On Video

Setzen Sie den Haken, wenn die Videoaufnahme nach einstecken der Stromversorgung starten soll.

#### 9.8 Zeit-Wasserzeichen (Datumsanzeige)

Wählen Sie aus, ob das Datum in der Aufnahme anzeigt werden soll oder nicht.

#### 9.9 Motion Detection (Bewegungserkennung)

lst die Bewegungserkennung aktiv, wird im Display 术 angezeigt. Die Kamera startet automatisch, sobald sie bewegt wird.

#### 9.10 Kennzeichen

Geben Sie hier Ihr Kennzeichen mit den *OK, Nach-oben* sowie *Nach-unten-Taste* ein. Das Kennzeichen wird in das aufgezeichnete Video oder Foto eingeblendet.

#### 10. Foto-Einstellungen

Drücken Sie im Foto-Modus die *Menü-Taste*, um zu den Einstellungen zu gelangen. Mit der *Nach-oben* oder *Nach-unten-Taste* wählen Sie den Parameter aus, den Sie bearbeiten möchten. Anschließend die *OK-Taste* drücken, um die Einstellung zu speichern. Um das Einstellungen-Menü zu verlassen, *Menü-Taste* erneut drücken.

#### 10.1 Fotoauflösung

Stellen Sie hier die Fotoauflösung ein: 2, 5, 8 oder 12 MP.

#### 10.2 Bildqualität

Stellen Sie hier die Fotoqualität ein: normal, gut oder sehr gut.

# 10.3 Weißabgleich

Hier können Sie den Weißabgleich einstellen: sonnig, wolkig, Glühlampe, Neonlicht oder automatisch (Werkseinstellung).

#### 10.4 Kontrast

Stellen Sie hier den Kontrast der Aufnahme ein (0 bis 5).

#### 10.5 Belichtung

Stellen Sie hier die Helligkeit der Aufnahme ein (-3 bis +3).

#### 10.6 Zeit-Wasserzeichen (Datumsanzeige)

Wählen Sie aus, ob das Datum in der Aufnahme anzeigt werden soll oder nicht.

#### 11. Setup-Einstellungen

- Drücken Sie während der Aufnahme die OK-Taste, um die Aufnahme zu stoppen. Dann die Menü-Taste zweimal drücken, um in die Einstellungen zu gelangen (Icon Werkzeug).
- Mit der Nach-oben oder Nach-unten-Taste wählen Sie den Parameter aus, den Sie bearbeiten möchten.
- Anschließend die OK-Taste drücken, um die Einstellung zu speichern.
- Um das Einstellungen-Menü zu verlassen, Menü-Taste erneut drücken.

# 11.1 Parkplatz Überwachung (Park-Modus)

Parkmodus ein- oder ausschalten. Hier wird auch eingestellt, ab welcher Kollisionsstärke (G-Sensor) die Aufnahme auslösen soll (Werkseinstellung: aus).

#### 11.2 G-Sensor

Der G-Sensor erkennt eine starke Verzögerung (z.B. bei einem Unfall), dann werden die aktuellen Daten nicht mehr überschrieben. Hier kann der G-Sensor eingeschaltet, die Auslöseschwelle niedrig, mittel oder hoch eingestellt werden (Werkseinstellung: aus).

#### 11.3 Tonaufnahme

Setzen Sie den Haken, wenn der Ton mit aufgenommen werden soll.

#### 11.4 Lautstärke

Stellen Sie hier die Lautstärke des Tons ein: leise, mittel oder laut.

#### 11.5 Tastenton

Tastentöne und Warnmeldungen ein- oder ausschalten.

#### 11.6 Frequenz

Stellen Sie hier die Aufnahmefrequenz ein, Standard ist 50 Hz.

#### 11.7 Speicherkarteninfo

Zeigt den verfügbaren/belegten Speicherplatz der eingelegten Speicherkarte an, außerdem den durch SOS-Dateien belegten Speicherplatz.

#### 11.8 Automatische Abschaltung nach Zündung aus

Stellen Sie hier ein, ab welcher Zeit die Kamera automatisch ausgehen soll, wenn die Zündung ausgeschaltet wird. Werkseinstellung ist 10 Sekunden.

#### 11.9 Sprache einstellen

Wählen Sie die gewünschte Menüsprache aus.

#### 11.10 Datum/Zeit-Einstellung

Stellen Sie hier das aktuelle Datum und die Uhrzeit ein. Die Änderungen werden erst bei der nächsten Aufnahme angewendet.

#### 11.11 Bildschirmschoner

Stellen Sie hier ein, ob und ab welcher Zeit der Bildschirmschoner aktiviert werden soll. Die Aufnahme läuft trotz aktiviertem Bildschirmschoner weiter. Um zum Live-Bild zurückzukehren, drücken Sie eine beliebige Taste der Kamera.

#### 11.12 Formatieren

Formatiert die Speicherkarte. A WARNUNG: dabei werden alle Daten auf der Speicherkarte gelöscht!

#### 11.13 Werkseinstellungen

Hier können Sie die Kamera auf die Standardeinstellungen zurücksetzen.

#### 11.14 Version

Zeigt die aktuelle Firmware-Version an.

#### 12. USB-Modus

Systemvorausssetzungen: Windows XP oder höher.

Verbinden Sie die Kamera mit einem geeigneten Mini-USB-Kabel mit Ihrem PC, es erscheint automatisch das USB-Menü:

- USB-Speicher: hier können Sie auf die Speicherkarte der Kamera zugreifen und z.B. Daten auf den PC kopieren.
- Lademodus: hier wird der Kamerakku aufgeladen, die Kamera muss dazu eingeschaltet bleiben.
- PC-Kamera: zur Nutzung der Kamera als z.B. Webcam.

# 13. HDMI-Ausgang

Verbinden Sie die Kamera mit einem geeigneten HDMI-Kabel mit Ihrem TV-Gerät. Der Bildschirm der Kamera geht aus, das Bild wird nun auf dem TV-Gerät angezeigt.

# Technische Daten

| Bildschirm         | 3.0"-IPS Farbmonitor (16:9)                                     |
|--------------------|---|
| Auflösung          | 12 MP   |
| Weitwinkel         | 170°  |
| Aufnahmemodi       | Endlosschleife / Bewegungssensor /<br>Parkmodus / SOS-Taste     |
| Videoauflösung     | 4K UHD, Full HD 1920x1080p, HD<br>1280x720p                     |
| Fotoauflösung      | 2 / 5 / 8 / 12 MP   |
| Videoausgang       | HDMI  |
| Menü-Sprachen      | deutsch, englisch, russisch, französisch, chinesisch, japanisch |
| Schleifenzeit      | 1 / 3 / 5 Minuten / aus   |
| Tonaufnahme        | eingebautes Mikrofon/Lautsprecher                               |
| Night-Vision       | ја  |
| Speicherkarte      | 8 - 128 GB microSD  |
| USB-Buchse         | Mini-USB / USB 2.0  |
| Akku               | eingebauter LiPo-Akku 3.7 V / 200 mAh                           |
| Stromaufnahme      | Standby 200 mA, Aufnahme max. 315 mA                            |
| Stromversorgung    | max. 5 V/1 A über USB-Buchse                                    |
| Betriebstemperatur | - 30° bis + 70° C   |
| Lagertemperatur    | - 30° bis + 60° C   |

#### Hinweise zum Umweltschutz



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf dem Produkt bzw. Verpackung besagt, dass dieses getrennt vom üblichen Hausmüll entsorgt werden muss. Damit sollen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei der Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten vermieden und deren Wiederverwendung

oder Verwertung ermöglicht werden. Sie haben die Möglichkeit, Elektro-Ind Elektronikaltgeräte kostenfrei bei einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe abzugeben. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt oder Gemeinde über die zur Verfügung stehenden Sammelstellen. Sie haben auch die Möglichkeit, alte Elektro- und Elektronikgeräte, die von uns bezogen wurden, frei an uns zurückzusenden. Wir werden diese dann einer ordnungsgemäßen Verwertung bzw. Wiederverwendung zuführen.

Eventuell enthaltene Batterien oder Akkus müssen aus dem Produkt entfernt werden und bei der entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

#### Hinweise nach Batteriegesetz

Da wir Batterien und Akkus bzw. solche Geräte verkaufen, die Batterien und Akkus enthalten, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet.

Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder ausreichend frankiert an uns zurücksenden:

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstr. 12

D-73035 Göppingen

oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgegeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die Entsorgung übliche Mengen sowie solche Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber als Neubatterien in seinem Sortiment führt oder geführt hat.



# Introduction · Intended Usage

Thank you for purchasing the **Dashcam 4K Ultra HD 3.0**" **IPS monitor** from XciteRC.

This manual contains important information for the operation of your new camera.

This manual is part of this product. It contains important information on how to use this product. Keep the operating instructions in a safe place for future reference and give them to third parties when passing on the camera. Failure to observe the operating instructions and the safety instructions will void the warranty.

#### Intended use

The Dashcam **4K Ultra HD** is only suitable for use in the interior of a vehicle with 12-24 V DC on-board power supply. It is attached to the inside of the windshield with the enclosed bracket. Use outdoors is not permitted. The Dashcam can also be used as a PC webcam with a Mini-USB cable. A microSD memory card of 8 to 128 GB is required for operation.

ATTENTION: Always observe all regulations of the local Road Traffic Regulations, especially when mounting on the windscreen and during operation. Dashcams are not fully usable in every country of the European Union. Please inform yourself before use and observe the applicable regulations for video recording and privacy protection in your country!

The product is not suitable for children under 14 years of age.

# Introduction

#### Safety Instructions

- Handle the Dashcam with care. Shocks or a fall from a low height can damage the camera.
- Keep the camera away from moisture or very high temperatures.
- **AND** WARNING: The camera is not splash-proof keep it away from water and other liquids risk of fire or explosion!
- UWARNING: Do not open or modify the camera, as this will void the warranty. Modification or modification of the camera will result in loss of CE approval and may restrict product safety. Do not try to do any repairs yourself - risk of injury!

# Vehicle Mount

Slide the windscreen mount into the guide on the camera until the lock snaps into place. Then mount the camera with the vacuum cup at a suitable position on the windscreen and adjust the desired camera angle at the ball joint.

ATTENTION: The windshield and the vacuum cup must be clean and free of grease to hold the camera safe in place!

**WARNING:** Do not mount the camera in the driver's direct field of view - **risk of accident!** 

Insert a microSD memory card of 8 to 128 GB into the cardslot on the side of the dashcam.

Now connect the power cable to the USB socket of the ca-

# Introduction

mera and the 12 -24 V DC cigarette lighter or power socket of your vehicle, the red LED in the plug lights up.

WARNING: use only the enclosed power cable - danger of fire or explosion!

# Charging the battery

The Dashcam has a built-in emergency LiPo battery to store the current recording in case of an accident with interruption of the power supply. This battery is automatically charged during operation on the cigarette lighter or PC.

Whit the Dashcam switched off, the red LED on the camera lights up during charging, when the battery is fully charged, it goes out.

When the vehicle is started (electricity on cigarette lighter or power socket) the Dashcam will automatically start recording. 10 seconds after stopping the vehicle, it stops recording automatically (this time can be changed in the settings).

**NOTE:** if the dashcam is connected to a USB port, it must be switched off manually with the ON/OFF button at the end of the ride.

# Overview



- 1. MicroSD card slot
- 2. Up button
- 3. Menu
- 4. Down button / Sound recording
- 5. Microphone
- 6. Reset
- 7. POWER key
- 8. Lock button (emergency key)
- 9. Mode (video/photo/playback)
- 10. OK (confirm)
- 11. USB socket
- 12. HDMI socket
- 13. Windscreen mount attachment

# A microSD memory card of 8 to 128 GB is required for operation, insert it into the card slot on the camera.

When the vehicle is started (electricity on cigarette lighter or power socket) the Dashcam will automatically start recording. 15 seconds after switching off, it stops automatically again.

# 1. Video recording

- Connect the power cable to the USB socket of the camera and the 12 -24 V DC cigarette lighter or vehicle power socket, press the OK key, the blue LED on the camera flashes during recording. To stop recording, press OK again.
- If you unplug the power cord or press and hold the POW-ER key, the camera and the blue LED will turn off.

# 2. G-Sensor

The G-sensor detects a strong decelaration (e. g. in case of an accident), then the current data is no longer overwritten. The accident video file has SOS in the file name and is located in the SOS storage folder.

# 3. Parking Monitor (Park Mode)

Select the parking mode, "P" appears in the upper right corner of the display. If the parking mode is activated and a strong collision occurs during parking, the camera switches on automatically and starts recording.

# 4. Emergency backup (SOS)

In case of an emergency (e. g. in case of an accident) press the *Lock key*, then the current data will be saved and no longer overwritten. The accident video file has SOS in the file name and is located in the LOCK storage folder.

# 5. Photo mode

- During record mode, press the OK key to stop the current recording.
- Press the *Mode button* to switch to photo mode, the currently selected resolution is shown at the top right of the display.
- · Press the OK key to take a photo.

# 6. Night-Vision

In low light, the camera automatically switches to night vision mode.

# 7. Audio recording

During recording, briefly press the *DOWN key* (4) to turn the sound recording off (or on again), a crossed out microphone appears on the screen.

# 8. Playback or delete recordings

- During recording, press the OK key to stop recording. Then press the Mode button twice briefly to enter Playback mode.
- Use the *Up key* to select the desired recording, then press *Confirm* to view the file.
- Press the Menu button again to get into the delete menu.
- · Press the Mode button to exit the playback menu.

# 9. Video settings

During recording, press the *OK key* to stop recording. Then press the *Menu button* to access the settings. Use the *Up or Down key* to select the parameter you want to edit. Then press the *OK key* to save the settings. To exit the setup menu, press the *Menu key* again.

#### 9.1 Video resolution

Set the video resolution to 4K Ultra HD, Full HD 1080p or HD 720p.

#### 9.2 Video quality

Set the quality here: normal, good or very good.

#### 9.3 Loop recording

Set the loop time from when the recording on the memory card will be overwritten. Factory setting is 1 minute.

#### 9.4 White balance

Here you can adjust the white balance: sunny, cloudy, incandescent light, fluorescence or automatic (factory setting).

#### 9.5 Contrast

Set the contrast from 0 - 5 here.

#### 9.6 Exposure

Adjust the brightness of the recording (-3 to +3).

#### 9.7 Power-On recording

Check this box if you want to start video recording after plugging in the power supply.

#### 9.8 Time Watermark (Date Stamp)

Select whether or not to display the date in the recording.

# 9.9 Motion Detection

If motion detection is active, the display shows  $\bigstar$ . The camera starts automatically when it is moved.

# 9.10 Plate number (licence plate)

Enter your license plate number with the *OK*, *Up* and *Down keys*. The license plate is displayed in the recorded video or photo.

#### 10. Photo settings

In photo mode press the *Menu button* to access the settings. Use the *Up or Down key* to select the parameter you want to edit. Then press the *OK key* to save the settings. To exit the setup menu, press the *Menu key* again.

#### 10.1 Photo resolution

Set the photo resolution to 2, 5, 8 or 12 MP.

#### 10.2 Photo quality

Adjust the quality of the photo: general, good or very good.

#### 10.3 White balance

Here you can adjust the white balance: sunny, cloudy, incandescent light, fluorescence or automatic (factory setting).

#### 10.4 Contrast

Adjust the contrast of the recording (0 to 5).

#### 10.5 Exposure

Adjust the brightness of the recording (-3 to +3).

# 10.6 Time Watermark (Date Stamp)

Select whether or not to display the date in the recording.

# 11. Menu settings

- During recording, press the Stop button to stop recording. Then press the Menu button to access the settings.
- Use the Up or Down key to select the parameter you want to edit.
- Then press the Confirm button to save the setting.
- · To exit the setup menu, press the Menu key again.

# 11.1 Parking Monitor (Park Mode)

Switch parking mode on or off. Here you can also set from which collision strength (G sensor value) the image should be taken, default is close.

# 11.2 G-Sensor

The G-sensor detects a severe impact (e.g. in an accident), then the current data are no longer overwritten. Here the trigger level can be set to close, low, middle or high (factory setting: close).

#### 11.3 Sound recording

Check this box if you want to record the sound as well.

#### 11.4 Volume

Here you can adjust the volume of the sound: low, middle and high.

#### 11.5 Keytone

Activate or deactivate key tones and warnings.

#### 11.6 Frequency

Set the recording frequency here, default is 50 Hz.

#### 11.7 Memory card info

Shows the available/used space of the inserted memory card, as well as the space occupied by SOS files.

#### 11.8 Automatic switch-off after ignition off

Set the time at which the camera should automatically turn off when the ignition is turned off. Factory setting is 10 seconds.

#### 11.9 Language

Choose the menu language.

#### 11.10 Date/Time setting

Set the current date and time here. The changes will not be applied until the next recording.

#### 11.11 Screensaver

Set the time from which the screensaver should be activated. The recording continues to run despite the screen saver being activated. To return to the live image, press any button on the camera.

#### 11.12 Formatting

Formats the memory card. *WARNING:* all data on the memory card is erased!

#### 11.13 Restore Factory Settings

Reset all settings to default settings.

#### 11.14 Version

Shows the current firmware version.

# 12. USB mode

System requirements: Windows XP or higher.

Connect the camera to your PC using a Mini-USB cable. The camera will turn on and the USB menu will appear automatically:

- USB memory: here you can access the camera's memory card and, for example, copy data to the PC.
- Charging mode: the camera battery is charged here, the camera must remain switched on.
- PC camera: to use the camera as a webcam, for example.

# 13. HDMI Output

Connect the camera to your TV using a suitable HDMI cable. The camera screen will turn off and the image will be displayed on the TV set.

# Specifications

| Screen                | 3.0"-IPS color screen (16:9)                               |
|-----------------------|--|
| Resolution            | 12 MP  |
| Wide angle            | 170°   |
| Recording modes       | Loop recording / motion detection / Park<br>Mode / SOS key |
| Video resolution      | 4K Ultra HD, Full HD 1920x1080p, HD<br>1280x720p           |
| Photo resolution      | 2 / 5 / 8 / 12 MP  |
| Video out             | HDMI   |
| Menu languages        | German, English, Russian, French,<br>Chinese, Japanese     |
| Loop recording time   | 1 / 3 / 5 minutes / off                                    |
| Audio recording       | built-in microphone/speaker                                |
| Night-Vision          | yes  |
| Memory card           | 8 - 128 GB microSD   |
| USB port              | Mini-USB / USB 2.0   |
| Battery               | built-in LiPo-Akku 3.7 V / 200 mAh                         |
| Power consumption     | Standby 200 mA, recording max. 315 mA                      |
| Power supply          | max. 5 V/1 A via USB port                                  |
| Operation temperature | - 30° to + 70° C   |
| Storage temperature   | - 30° to + 60° C   |

# **Environmental Protection Notes**



The symbol of the crossed out dust bin on the product or packaging indicates that this product must be disposed of separately from normal household waste. In order to avoid harmful effects on the environment and human health in the disposal of electrical and electronic equipment and the re-use or recycling are possible. You have the opportunity to submit

electrical and electronic equipment free of charge at an appropriate collecting point in your area. Please check with your city or town across the available depot. You also have the option to return old electrical and electronic equipment which has been purchased from us. We will then perform a proper recycling or reuse. Possibly contained batteries must be removed from the product and disposed of at the appropriate collecting point.

#### Notes on battery law

According to the German Battery Act (BattG) the one who sells batteries (and accumulators etc.) or devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

Batteries and rechargeable batteries should not be disposed of with household waste but you are legally obliged to return used batteries. Batteries can contain contaminants that could harm the environment or your health if improperly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel and can be recycled.

You can send us back the batteries after use either sufficient postage:

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstr. 12

D-73035 Göppingen

returned free of charge or in close proximity (eg in trade or municipal collection). The levy is limited to points of sale to end-users for the disposal of such waste batteries and customary amounts, which the distributor as new batteries in his range or has done.

Batteries containing pollutants are marked with a sign, a crossed-out rubbish bin, and the chemical symbol of the pollutant-heavy metal. This crossed-out bin means that you must not dispose of batteries with household waste.

Among these characters, see also the following symbols have the following meanings:



| <br> | <br> |  |
|------|------|--|
|      |      |  |
| <br> |      |  |
| <br> |      |  |
|      |      |  |
| <br> |      |  |
|      |      |  |
| <br> |      |  |
| <br> | <br> |  |
|      |      |  |
| <br> | <br> |  |
|      |      |  |
|      |      |  |
| <br> | <br> |  |
|      |      |  |
| <br> | <br> |  |
| <br> | <br> |  |
|      |      |  |
| <br> | <br> |  |
|      |      |  |
| <br> |      |  |
| <br> | <br> |  |
|      |      |  |

# Introduction · Utilisation conforme

Nous vous remercions d'avoir acheté le **Dashcam 4K Ultra** HD 3.0" IPS TFT de XciteRC.

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes relatives au fonctionnement de votre nouvel appareil photo.

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit II contient des instructions importantes pour la prise en main de ce produit. Veuillez conserver les instructions d'utilisation pour référence ultérieure et les transmettre à des tiers lors de la transmission de l'appareil photo. Le non-respect des instructions d'utilisation et des instructions de sécurité rendra la garantie nulle.

# Utilisation conforme

La caméra de tableau de bord Dashcam **4K Ultra HD** ne peut être utilisée qu'à l'intérieur d'un véhicule équipé d'un système électrique 12-24 V CC. Avec un support de fixation inclus, elle peut s'attacher depuis l'intérieur du pare-brise. L'utilisation en extérieur n'est pas autorisée. En outre, la caméra Dashcam peut être utilisée comme une webcam PC avec le câble mini USB. **Le fonctionnement nécessite une carte mémoire microSD de 8 à 128 GB**.

AVERTISSEMENT : Respectez toujours toutes les prescriptions du Code de la route (loi de circulation routière), en particulier lors de l'installation sur le pare-brise et pendant le fonctionnement. Les caméras Dashcam ne sont pas entièrement utilisables dans tous les pays de l'Union européenne. Veuillez vous informer avant l'utilisation et respectez les réglementations applicables en matière d'enregistrement vidéo et de protection des données de votre pays !

# Introduction

Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

# Sécurité

- Manipulez la caméra Dashcam avec soin. Des coups ou des chocs ou une chute d'une faible hauteur peuvent endommager la caméra.
- Tenez l'appareil photo à l'abri de l'humidité ou d'une chaleur excessive.
- ATTENTION : la caméra n'est pas protégée contre les projections d'eau. Conservez-la à l'écart de l'eau et des autres liquides. Risque d'incendie ou d'explosion!
- AISE EN GARDE : La caméra ne doit pas être ouverte ou reconstruite, cela annulerait la garantie. Une modification de la caméra entraînera la perte de l'approbation de la CE et pourrait limiter la sécurité du produit. N'effectuez aucune réparation vous-même - risque de blessure !

# Installation dans le véhicule

Insérez le support de fixation sur le pare-brise dans le guide de la caméra jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Ensuite, fixez-la au pare-brise avec la ventouse dans une position appropriée et réglez l'angle de caméra désiré sur la rotule.

**AVERTISSEMENT :** Le disque et la ventouse de fixation doivent être propres et exempts de graisse pour assurer la sécurité de la caméra !

MISE EN GARDE : Ne fixez pas la caméra dans le champ de vision direct du conducteur - risque d'accident !

# Introduction

Insérez une carte mémoire microSD de 8 à 128 Go dans l'emplacement pour carte sur le côté de la caméra Dashcam. Maintenant, connectez le câble de connexion à la prise USB de la caméra et l'allume-cigare 12-24 V DC ou la prise de votre véhicule, la LED rouge s'allume sur l'alimentation.

MISE EN GARDE : utilisez uniquement le câble de raccordement fourni - risque d'incendie ou d'explosion !

# Chargez la batterie

La caméra Dashcam dispose d'une batterie de secours Li-Po intégrée pour sauvegarder l'enregistrement en cours en cas d'accident avec coupure de courant. Cette batterie est automatiquement chargée pendant le fonctionnement sur l'allume-cigare ou le PC.

Lorsqu'il est éteint, le voyant rouge de l'appareil photo s'allume pendant le chargement, la batterie est complètement chargée, elle s'éteint.

Lorsque le véhicule est démarré (tension sur l'allume-cigare ou la prise d'alimentation), la caméra dashcam démarre automatiquement l'enregistrement. 10 secondes après l'arrêt du véhicule, l'enregistrement s'arrête automatiquement.

**Remarque :** si la caméra Dashcam est utilisée sur un port USB, elle doit être éteinte manuellement avec le bouton ON/OFF après la fin du voyage.

# Aperçu



- 1. Fente pour carte microSD
- 2. Button vers le haut
- 3. Button Menu
- 4. Button vers le bas / son éteint
- 5. Microphone
- 6. Reset
- 7. Bouton ON/OFF
- 8. Bouton de verrouillage (bouton d'urgence)
- 9. Mode (vidéo/photo/affichage)
- 10. Bouton OK (confirmer)
- 11. Prise USB
- 12. Prise HDMI
- 13. Accessoire pour installation de pare-brise

Pour utiliser une carte mémoire microSD de 8 à 128 Go, insérez-la dans la fente pour carte de la caméra.

Lorsque le véhicule est démarré (courant sur l'allume-cigare ou la prise d'alimentation), la caméra dashcam démarre automatiquement l'enregistrement. 10 secondes après l'arrêt, l'enregistrement s'arrête aussi automatiquement.

# 1. Enregistrer une vidéo

- Branchez le câble de connexion à la prise USB de l'appareil photo et l'allume-cigare de 12 à 24 V CC ou la prise de votre véhicule, appuyez sur le *bouton OK*, la LED bleue sur la caméra clignotera pendant l'enregistrement. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le *bouton OK*.
- Si vous déconnectez le câble de connexion ou maintenez le *bouton ON/OFF* enfoncé, l'appareil photo s'éteint et la LED bleue s'éteint.

# 2. Accéléromètre (G sensor)

L'accéléromètre détecte un freinage important (par exemple dans un accident), les données actuelles ne seront pas écrasées, le fichier vidéo d'accident porte l'extension \*.SOS et se trouve dans le dossier de stockage SOS.

# 3. Mode de stationnement

Activez le mode de stationnement, "P" apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. Si le mode de stationnement est activé et qu'il y a une forte collision pendant le stationnement, la caméra s'allume automatiquement et commence l'enregistrement. Le seuil de déclenchement est réglé via l'accéléromètre (voir Réglage de l'accéléromètre ou capteur de gravité).

#### 4. Sauvegarde de secours

En cas d'une situation d'urgence (par ex. Accident), appuyez sur le *bouton de verrouillage*, les données actuelles seront enregistrées et non écrasées, le fichier vidéo d'accident porte l'extension \*.SOS et se trouve dans le dossier de stockage SOS.

#### 5. Mode photo

- Pendant l'enregistrement, appuyez brièvement sur le bouton OK pour arrêter l'enregistrement en cours.
- Appuyez sur le bouton Mode pour passer en mode photo, la résolution sélectionnée s'affiche en haut à droite de l'écran.
- Appuyez sur le bouton OK pour prendre une photo.

#### 6. Vision nocturne (mode vision nocturne)

En cas d'insuffisance de luminosité, l'appareil se mettra automatiquement en mode vision nocturne.

#### 7. Enregistrement sonore

Pour couper l'enregistrement sonore, ou pour le réactiver, pendant l'enregistrement, appuyez brièvement *la touche (4) vers le bas*, un micro barré s'affiche alors à l'écran.

#### 8. Visionner ou supprimer un enregistrement

- Pour stopper un enregistrement, appuyez, durant l'enregistrement sur la touche OK. Puis appuyez brièvement, à deux reprises, sur la touche Mode, pour revenir au mode de lecture.
- Avec la touche vers le haut, vous sélectionnez l'enregistrement, puis appuyez sur OK pour voir l'enregistrement.
- Pour atteindre le menu Supprimer, appuyez encore une fois sur la touche Menu.

 Pour quitter le menu de lecture, appuyez sur la touche Mode.

# 9. Paramètres vidéo

Appuyez sur le *bouton OK* pendant l'enregistrement pour arrêter l'enregistrement. Maintenant, appuyez sur le *bouton de Menu* pour accéder aux paramètres. Utilisez *la flèche haut ou bas* pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez modifier. Appuyez ensuite sur le *bouton OK* pour sauvegarder le réglage. Pour quitter le menu des paramètres, appuyez à nouveau sur la *touche de Menu*.

# 9.1 Dimension vidéo

Réglez la résolution vidéo ici: 4K UHD, Full HD 1080p ou HD 720p.

# 9.2 Qualité vidéo

Là, vous pouvez régler la qualité : normale, bonne ou excellente.

# 9.3 Enregistrer cycliquement

Définissez la durée à partir de laquelle l'enregistrement sur la carte mémoire est à nouveau écrasé. Le réglage d'usine est 1 minute.

# 9.4 Balance du blanc

lci vous pouvez régler la balance des blancs : ensoleillé, nuageux, lampe à incandescence, lampe au néon ou automatique (réglage d'origine).

# 9.5 Contraste

Ici, vous pouvez régler le contraste de 0 à 5.

#### 9.6 Exposition

Réglez la luminosité de l'enregistrement ici (-3 à +3).

#### 9.7 Power-On Enregistrement

Cochez, si l'enregistrement Vidéo doit démarrer dès le branchement de l'alimentation.

#### 9.8 Filigrane de temps (Affichage de la date)

Sélectionnez si la date doit être affichée dans l'enregistrement ou non.

#### 9.9 Détection de mouvement

Si la détection de mouvement est activée, l'écran affichera 术. L'appareil photo démarre automatiquement dès qu'il est déplacé.

#### 9.10 Filigrane de plaque d'immatriculation

Enregistrez votre identifiant avec les *touches OK* ainsi qu'avec les *touches Haut – Bas*. Cet identifiant s'affichera sur la Vidéo ou sur la photo.

#### 10. Paramètres photo

Maintenant, appuyez sur le *bouton de Menu* pour accéder aux paramètres. Utilisez *la flèche haut ou bas* pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez modifier. Appuyez ensuite sur le *bouton OK* pour sauvegarder le réglage. Pour quitter le menu des paramètres, appuyez à nouveau sur la *touche de Menu*.

#### 10.1 Dimension photo

Réglez la résolution de photo ici : 2, 5, 8 ou 12 MP.

# 10.2 Qualité photo

Là, vous pouvez régler la qualité : normale, bonne ou excellente.

#### 10.3 Balance des blancs

lci vous pouvez régler la balance des blancs : ensoleillé, nuageux, lampe à incandescence, lampe au néon ou automatique (réglage d'origine).

# 10.4 Contraste

lci, vous pouvez régler le contraste de l'enregistrement, de 0 à 5.

#### 10.5 Exposition

Réglez la luminosité de l'enregistrement ici (-3 à +3).

# 10.6 Filigrane de temps (Affichage de la date)

Sélectionnez si la date doit être affichée dans l'enregistrement ou non.

# 11. Paramètres de configuration

- Appuyez sur le bouton OK pendant l'enregistrement pour arrêter l'enregistrement. Appuyez ensuite deux fois sur la touche de menu pour entrer dans les paramètres (icône clé à molette).
- Utilisez la flèche haut ou bas pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez modifier.
- Appuyez ensuite sur le bouton OK pour sauvegarder le réglage.
- Pour quitter le menu des paramètres, appuyez à nouveau sur la touche de Menu.

#### 11.1 Mode de stationnement

Activez ou désactivez le mode de stationnement. lci, vous pouvez également définir la puissance de collision (accéléromètre) pour le déclenchement de l'enregistrement (Réglage d'origine: Off).

#### 11.2 Capteur de la force de gravitation

Ce capteur G détecte un décalage important (par ex. en cas d'accident), dans ce cas les données ne seront plus écrasées. Ici, vous pouvez activer le capteur G, et régler le seuil de déclenchement sur bas, moyen ou haut (réglage d'origine: Off).

#### 11.3 Son vidéo

Cochez ici, si vous souhaitez également l'enegistremùent sonore.

#### 11.4 Volume

Réglez ici le volume souhaité : faible, moyen ou fort.

#### 11.5 Tonalité de ouche

Activez ou désactivez les tonalités et les alertes.

#### 11.6 Paramètres fréquence

Réglez la fréquence d'enregistrement ici, la valeur par défaut est 50 Hz.

#### 11.7 Information de la carte

Indique la place encore disponible /et déjà occupée de la carte mémoire, en plus de la place déjà occupée par les fichiers SOS.

# 11.8 Arrêt à retardement

Réglez ici l'heure à partir de laquelle la caméra devrait s'éteindre automatiquement. Le réglage d'usine est de 10 secondes.

#### 11.9 La langue

Sélectionnez la langue du Menu.

# 11.10 Date/heure

Réglez la date et l'heure ici. Les modifications ne seront pas appliquées avant la prochaine prise de vue.

# 11.11 Économiseur d'écran

lci vous pouvez définir si et à partir de quelle heure l'économiseur d'écran doit être activé. L'enregistrement se poursuit malgré l'économiseur d'écran activé. Pour revenir à l'image en direct, appuyez sur n'importe quel bouton de la caméra.

# 11.12 Formatage

Formate la carte mémoire. A ATTENTION : toutes les données sur la carte mémoire seront effacées !

# 11.13 Paramètres par défaut

lci, vous pouvez réinitialiser l'appareil photo aux paramètres d'usine.

# 11.14 Version

Affiche la version actuelle du micrologiciel.

# 12. Mode USB

Configuration minimale du système : Windows XP ou plus récent.

Connectez la caméra à votre PC avec un câble USB, le menu USB apparaîtra automatiquement (si nécessaire, appuyez sur le *bouton ON/OFF*):

- Mémoire de stockage USB : ici vous pouvez accéder à la caméra ou à la carte mémoire et, par exemple, copier des données sur le PC.
- Mode Charge : Là, vous pouvez charger l'accu de l'appareil, mais dans ce cas, l'appareil doit resté éteint.
- Caméra PC : pour utiliser la caméra comme par exemple une webcam.

# 13. Sortie HDMI

Connectez la caméra à votre téléviseur à l'aide d'un câble HDMI approprié. L'écran de la caméra s'éteint, l'image est maintenant affichée sur le téléviseur.

# Caractéristiques techniques

| Écran de visualisation             | Écran couleur IPS 3.0" (16:9)  |
|------------------------------------|--|
| Résolution                         | 12 MP  |
| Angle large                        | 170°   |
| Mode d'enregistrement              | Boucle infinie / Capteur de mouvement /<br>Mode de stationnement / SOS |
| Résolution vidéo                   | 4K Ultra HD, Full HD 1920x1080p, HD 1280x720p                          |
| Résolution photo                   | 2 / 5 / 8 / 12 MP  |
| Sortie vidéo                       | HDMI   |
| Langues du menu                    | Allemand, Russe, Français, Anglais,<br>Chinoise, Japonais              |
| Temps de boucle                    | 1 / 3 / 5 minutes / off  |
| Enregistrement sonore              | Microphone / haut-parleur intégré                                      |
| Vision nocturne                    | qui  |
| Carte mémoire                      | 8 - 128 GB microSD   |
| Prise USB                          | Mini-USB / USB 2.0   |
| Batterie                           | Batterie Li-Po intégrée 3,7 V / 200 mAh                                |
| Consommation de<br>courant         | Veille 200 mA, enregistrement max.<br>315 mA                           |
| Source d'alimentation              | max. 5 V / 1 A via la prise USB  |
| Température de foncti-<br>onnement | - 30° à + 70° C  |
| Température de stockage            | - 30° à + 60° C  |

#### Remarques sur la protection de l'environnement



Le symbole de corbeille barrée d'une croix sur le produit ou l'emballage indique qu'il doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Ceci afin d'évitre les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine lors de l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroni-

ques et de permettre leur réutilisation ou leur récupération. Vous avez la possibilité de remettre des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques ) gratuitement dans un point de collecte approprié dans votre région. Veuillez vous renseigner auprès de votre ville ou de votre municipalité sur les points de collecte disponibles. Vous avez également la possibilité de nous renvoyer gratuitement les anciens équipements électriques et électroniques achetés chez nous. Nous les traiterons ensuite pour un recyclage ou une réutilisation appropriés.

Les piles ou batteries rechargeables éventuellement contenues doivent être retirées du produit et éliminées séparément au point de collecte approprié.

#### Informations selon la loi sur les batteries

Puisque nous vendons des batteries et / ou des appareils qui contiennent des batteries et des batteries rechargeables, nous sommes tenus par la Loi sur les batteries (BattG) de signaler ce qui suit :

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais vous êtes légalement obligés de les ramener dans un magasin ou un point de collecte. Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives qui, si elles ne sont pas correctement stockées ou éliminées, peuvent endommager l'environnement ou votre santé. Mais les batteries contiennent également d'importantes matières premières telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel et sont recyclées.

Vous pouvez nous renvoyer les batteries après utilisation avec un affranchissement suffisant :

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstr. 12

D-73035 Göppingen

ou dans le voisinage immédiat (par exemple dans les magasins ou dans les points de collecte municipaux) gratuitement. La restitution dans des points de vente est destinée aux consommateurs pour la mise au rebut dans des quantités conventionnelles et aux piles usagées que le vendeur propose également comme piles neuves dans son assortiment.



Cd = Cadmium Pb = Plomb Hg = Mercure Li = Lithium

43

# Konformitätserklärung · Declaration of Conformity

# CE

Die XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften zur Elektromagnetischen Verträglichkeit der Richtlinie 2014/30/EC sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EC entspricht.

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG hereby declares that this product complies with the basic requirements and other relevant regulations on electromagnetic compatibility of Directive 2014/30/EC and RoHS Directive 2011/65/EC.

EN 55032:2015 EN 55035:2017

Göppingen, den 10.09.2018

W. & Banes

Werner Bergbauer Geschäftsführer / Managing Director

| <br> |
|------|
|      |
| <br> |
|      |
|      |
| <br> |
|      |
| <br> |
| <br> |
|      |
| <br> |
|      |
| <br> |
| <br> |
|      |
| <br> |
|      |
|      |
| <br> |
|      |
| <br> |
| <br> |
|      |
|      |

| <br> | <br> |
|------|------|
|      |      |
| <br> | <br> |
| <br> | <br> |
|      |      |
| <br> | <br> |
| <br> | <br> |
|      |      |
| <br> | <br> |
| <br> | <br> |
|      |      |
|      |      |
| <br> | <br> |
|      |      |
|      |      |
| <br> | <br> |
|      |      |
|      |      |
| <br> | <br> |
| <br> | <br> |
|      |      |
| <br> | <br> |
|      |      |

| <br> |
|------|
| <br> |
|      |
| <br> |
| <br> |
|      |



WARNUNG: Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Enthält Kleinteile, die verschluckt werden können (Erstickungsgefahr)!

WARNING: CHOCKING HAZARD - small parts. Not for Children under 3 years. For age 3 and up.

ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois (risque d'avaler les petites pièces).

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG Autenbachstrasse 12 D-73035 Göppingen www.XciteRC.com